|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 1 أكتوبر 2018 |
| المرجع: | **TSB Circular 118** | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 6239 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int) | **نسخة إلى:**  - رؤساء لجان الدراسات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية؛  - جهات الاتصال المعنية بخدمة TIES؛  - جهات الاتصال المعنية بالتسجيل لقطاع تقييس الاتصالات |
|  |  |  |
| الموضوع: | **تفعيل الموافقة التلقائية لطلبات التسجيل في الأحداث النظامية لقطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

قدم مكتب تقييس الاتصالات للأعضاء نظام التسجيل الجديد القائم على إدارة العلاقات مع العملاء (CRM)، في اجتماع الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG) الذي عُقد في جنيف، سويسرا في الفترة من 26 فبراير إلى 2 مارس 2018. وأيد الحاضرون في الاجتماع النهج الجديد ولكنهم طلبوا إتاحة إمكانية "أن يختار" كل عضو الموافقة التلقائية لطلب التسجيل لمندوبيه في الأحداث النظامية لقطاع تقييس الاتصالات.

وقد استجاب مكتب تقييس الاتصالات (TSB) لقطاع التقييس لهذا الطلب وبإمكانه الآن توفير إمكانية "الاختيار" المطلوبة. ومن خلال اختيار الموافقة التلقائية لطلبات التسجيل، يوافق الأعضاء تلقائياً على طلبات التسجيل لجميع الحسابات النشطة لقطاع تقييس الاتصالات مع نفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) فيما يتعلق بكل عضو من أجل الجزء المتبقي من فترة الدراسة (حالياً حتى انعقاد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 (WTSA-20)).

وفي هذا الإطار، يدعو مكتب تقييس الاتصالات جهات الاتصال المعيّنة (DFP) للأعضاء المهتمين المسؤولة عن الموافقة على مشاركة المندوبين في الاجتماعات النظامية لقطاع تقييس الاتصالات إلى تقديم طلب كتابي إلى مدير المكتب لتفعيل خيار "الاختيار" هذا. وعندئذ ستفعّل الأمانة هذه الخاصية من أجل العضو المعني في نظام التسجيل القائم على إدارة العلاقات مع العملاء.

ويمكن للأعضاء أيضاً إلغاء الخيار في أي وقت عن طريق طلب مماثل.

ويتضمن الملحق توضيحاً إضافياً للأدوار المحددة لجهات الاتصال المعيّنة وجهات الاتصال المعنية بخدمة TIES، ويقترح رسالة تحدد طلب الاختيار أو الإلغاء، ينبغي إرسالها بالبريد الإلكتروني إلى مدير المكتب.

ويرجى ملاحظة أن نهج الاختيار لا يعفي جهة الاتصال المعيّنة للأعضاء من المسؤولية فيما يتعلق بالموافقة على المشاركة في الحدث؛ وإنما هو فقط يجعل الموافقة تلقائية بناءً على الطلب.

ويُسترعى انتباه جهات الاتصال إلى أن الدول الأعضاء والكيانات الأخرى المصرح لها حسب الأصول عملاً بالمادة 19 من الاتفاقية، تختار مشاركيها المؤهلين لاجتماعات لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات والأفرقة المتصلة بها. ولذلك، فإن أعضاء القطاع الذين "يختارون" الموافقة التلقائية لمشاركة جميع مندوبيهم الذين يملكون حساباً نشطاً في خدمة TIES في جميع الاجتماعات النظامية للقطاع، يتحملون المسؤولية الكاملة للموافقة على مشاركة مندوبيهم. وهكذا، فإن أعضاء القطاع الذين يختارون الموافقة التلقائية، يُشجَعون على تحديث قوائم حسابات وفودهم على نحو دقيق. ويخلي الاتحاد صراحةً مسؤوليته فيما يتعلق بمشاركة/حضور الوفود المسجلين عبر نظام الموافقة التلقائية القائم على نهج "الاختيار".

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

*(توقيع)*

تشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحق: 1**

الملحق 1

أدوار جهات الاتصال وإرسال الطلبات

الأدوار المحددة لجهات الاتصال المعيّنة وجهات الاتصال المعنية بخدمة TIES:

يراعي تطبيق خيار "الاختيار" الأدوار التالية:

- جهة الاتصال المعيّنة (DFP): جهة اتصال لدى عضو، مسؤولة عن الموافقة على تسجيل المندوبين في أحداث الاتحاد. ويمكن أن تختلف جهة الاتصال المعينة بالنسبة لكل قطاع في الاتحاد، وقد تكون أو لا تكون هي نفس جهة الاتصال المعنية بخدمة TIES.

- جهة الاتصال المعنية بخدمة TIES: شخص يعيّنه العضو المسؤول عن منح النفاذ إلى خدمة TIES لمندوبي العضو وتحديث قائمة مستعملي خدمة TIES. وهناك جهة اتصال واحدة معنية بخدمة TIES لكل عضو حتى ولو كان العضو ينتمي إلى أكثر من قطاع واحد في الاتحاد.

ملاحظات:

يُتاح النفاذ إلى خدمة TIES بناءً على الطلب للمندوبين من أعضاء الاتحاد (الدول الأعضاء وأعضاء القطاع والمنتسبون والمؤسسات الأكاديمية). وتوفر خدمة TIES نفاذاً شخصياً (من خلال اسم مستعمل وكلمة سر) إلى عدد من الخدمات. وتُقدم خدمات TIES لدعم مشاركة الأعضاء في أنشطة الاتحاد وتشمل أدوات التعاون على الخط والنفاذ إلى وثائق اجتماعات الاتحاد والتبليغات الأوتوماتية بالبريد الإلكتروني وغيرها.

ويستند نظام التسجيل الجديد إلى افتراض أن الأعضاء سيضمنون أن جهات الاتصال المعينة لديهم لكل قطاع ستقوم بالتنسيق و/أو التواصل مع جهة الاتصال المعنية بخدمة TIES، مع مراعاة أن حقوق النفاذ إلى خدمة TIES سوف تخول أيضاً للمندوب التسجيل التلقائي في الأحداث النظامية للقطاع. والموافقة على التسجيل في الأحداث ليست حالياً مسؤولية جهة الاتصال المعنية بخدمة TIES. ولذلك، من المستحسن أن تستعرض جهة الاتصال المعيّنة قائمة مستعملي خدمة TIES ضمن الوفود بصورة منتظمة. ويقتضي الأمر أيضاً أن يحدّث الأعضاء (وتحديداً جهة الاتصال المعنية بخدمة (TIES بانتظام قائمة مستعملي TIES الخاصة بهم علماً أن المندوبين الذين يتمتعون بالنفاذ إلى خدمة TIES سيُسجلون تلقائياً في الاجتماعات النظامية.

**رسالة مقترحة لطلب الاختيار أو الإلغاء (تُرسل بالبريد الإلكتروني إلى العنوان** [**tsbdir@itu.int**](mailto:tsbdir@itu.int)**):**

|  |
| --- |
| Dear Sir/Madam,  I am writing to you with respect to the enabling of automatic approval of registration requests for ITU-T statutory events as described in [TSB Circular 118](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118).  On behalf of [member organization], I wish to [“opt in” to or “opt out” of] automatic approval of registration requests for all Active ITU Accounts with TIES access affiliated with this organization until further notice or for the remainder of the Study Period (currently until WTSA-20).  Yours faithfully,  [Name]  [Official role/title] [Member organization] |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_